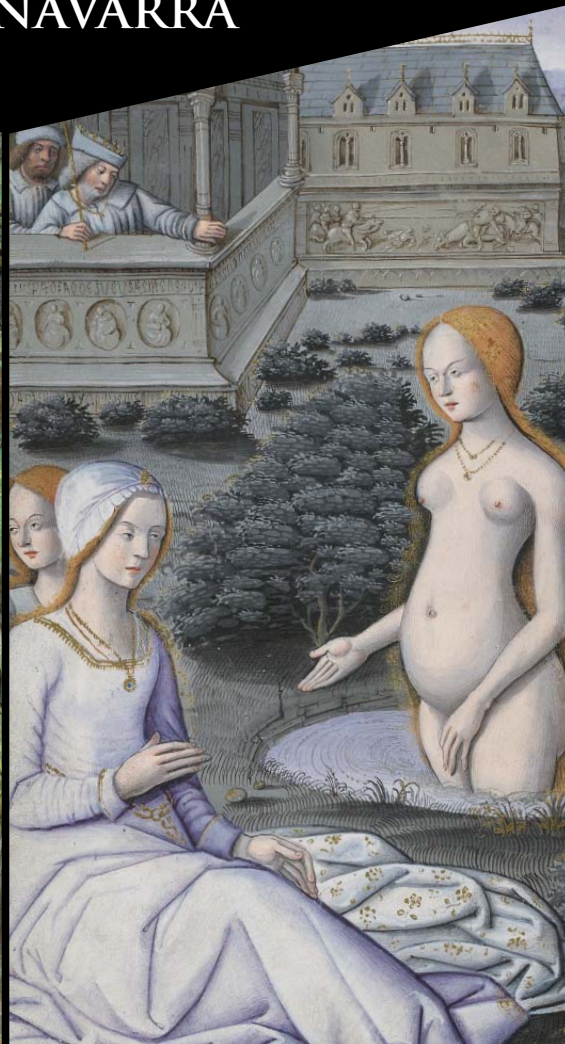
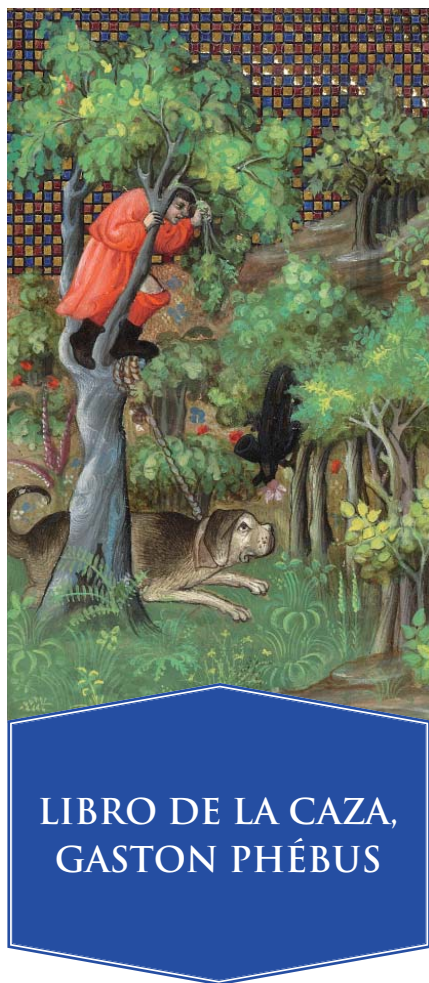


LIBRO DE LA CAZA,
GASTON PHÉBUS

LIBRO DE HORAS
DE ENRIQUE IV DE FRANCIA
Y III DE NAVARRA





- Signatura: Français 616
- Fecha: principios del siglo XV
- Tamaño: 380 x 280 mm
- 436 páginas a tamaño real, 87 miniaturas realzadas con oro
- Jerarquía de oros
- Impresión del azul lapizlázuli reforzado
- Encuadernación en piel marroquín
- Cabezadas cosidas a mano
- Volumen de estudio a todo color

EL LIBRO

El *Libro de la caza* fue escrito entre 1387 y 1389 por Gaston Phébus, conde de Foix y vizconde de Bearne, y dedicado al duque de Borgoña, Felipe II el Audaz. Hombre de compleja personalidad y vida tumultuosa, Phébus era un gran cazador y un gran amante de los libros de montería y cetrería. Su obra fue, hasta finales del siglo XVI, una referencia imprescindible para todo aficionado al arte de la caza.

Este manuscrito, además del *Libro de la caza* propiamente dicho, contiene el *Libro de oraciones* también escrito por Gaston Phébus, así como un segundo tratado llamado *Déduits de la chasse* (*Placeres de la caza*) redactado por Gace de la Buigne. Ilustran sus páginas 87 miniaturas de impresionante calidad, que se encuentran entre las producciones más atractivas de la iluminación parisina de principios del siglo XV. Es más, pocos son los libros dedicados al arte de la montería cuya riqueza pictórica sea comparable a la de las Biblias.

LAS ENSEÑANZAS

El *Libro de la caza* fue el “breviario” de los seguidores del arte de la caza o la cinegética. Se trata de un manual de instrucciones para los cazadores, estructurado en siete capítulos en-

marcados por un prólogo y un epílogo, que describe en detalle cómo llevar a cabo una cacería. Escrito para los jóvenes aprendices, el texto presenta una enseñanza concisa pero con la vivacidad y el interés propios de a quien le apasiona la temática. Gaston Phébus no se olvida de la importancia de los animales que participan en las monterías, especialmente los perros, fieles compañeros de los cazadores. Transmite sus conocimientos acerca de las distintas razas y sus respectivos comportamientos, cómo entrenarlas, cómo darles de comer e incluso cómo tratar las enfermedades. Resulta patente que la caza, afición por excelencia de cualquier señor de la Edad Media, no es solamente un pasatiempo, sino que conlleva muchas habilidades y cualidades tanto personales como profesionales.

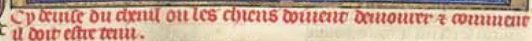
Pero quedarnos únicamente con su contenido técnico sería obviar la esencia de la obra de Gaston Phébus. En efecto, más allá del ámbito de la caza, este tratado tan personal y original es ante todo una obra propia de su tiempo, un tiempo en que la idea del pecado y del temor a la condenación era omnipresente. Al redactar su obra, Gaston Phébus presenta la caza como un ejercicio de redención que permitiría al cazador el acceso directo al Paraíso. De hecho, la actividad física de quien caza,

que requiere de cierta experiencia, es un remedio perfecto para evitar la ociosidad, fuente de todos los males, al tiempo que mantiene la prudencia de cuerpo y mente y evita así toda posibilidad de pecado.

LA ILUSTRACIÓN

Las miniaturas fueron encargadas a varios artistas, entre ellos un grupo llamado «corriente Bedford», en el que destaca el Maestro de los Adelfos, por su sentido de la observación y la estilización decorativa, que hacen de sus trabajos ejemplos muy representativos del estilo gótico internacional. También asociado a este grupo identificamos al Maestro de Egerton, de estilo cercano al de los hermanos Limbourg.

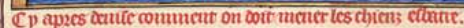
Dominando a la perfección los códigos de representación de la Edad Media, los miniaturistas ponen su arte al servicio del proyecto pedagógico de Gaston Phébus. El carácter mimético y a la vez ordenado de los elementos confiere al conjunto mucha entidad y cierto aire de serenidad, guiando al lector para que éste descubra los secretos de una montería bien desarrollada. Más allá de una lección de caza, lo que la obra ofrece es, de hecho, una lección de vida.



ne te peusse ou d'iraider
ou mur. d'autant de long et
de large comme le cheul. et doit
estre la porte deuant tousiours
ouuert. a fin que les chiens
puissent aller de hors entrer
vers le pael quant leur plait.
car trop hay quant bien a ches
quant y peult aller de hors et
de hors la ou leur plait. et plus
hay en tout iourner. Et soit
auant ou cheul petz d'aulons

faches en terre et encaillies de
 paille tout de leur largeur iusques
 à vi. afin que les cheues n'eu-
 gent pister la. Et doit auoir ou
 chenal bien goudroyé ou terre. p
 ou tout le pillast et toutes les
 mures len volent que ou chenal
 nen demeure au. et tout ce
 buiel se appendre alaissant. Et
 le chenal doit estre bas et non pas
 en folier. mais doit auoir folier
 dedens. afin quil soit plus d'air
 lyner et plus fort leste. et tous
 iours de nuit et de iours buiel
 le que lenfant gise ou chenal
 auer les cheues afin quil ne
 chatoient. et si y doit auoir buie

de nuire p^ou^o estreindre les chens
que il fait fuir ou li for moullir
ou le phier ou de passer les mu-
res. et li bueil aprendre de filer
et faire les comples des chens. et
de l'auir. Lequelz doivent
estre de couleurs de denaire ou de
nuire. car li chens valent mieuz.
et durent plus que s'il estoient
de d'auir ou de l'auir. et ont
auoir le compie d'un chien entre
un chien et l'auir q^uil soit
acomplie. ou pie. et le tierce du
l'auir. trois toiles et denue. et
pour quant q^uil soit esle sage
l'auir estre asse.





**Cy commence le prologue du
livre de la chasc que fist le conte
de beart.**

Dieu nora et en
honneur de
dieu createur
et seigneur
de toutes cho
ses et de son
lenduit filz et d'aucun et du saint
espat. de toute la sainte trinite

et de la vierge marie. Et de tous
les saints et saintes qui sont
en la grace de dieu surnomme piez.
Conte le fops. Seigneur de beart.
qui tout mon temps me suis deu
te par especial en. iii. choses. L'une
est en armes. L'autre est en amors.
Et l'autre li est en chasc. Et car
des deux offices il y a eu de mei
leurs maistres trop que ie ne say.
Car trop de meilleurs chevaliers

aucuns fops avecques un autre
d'au. aucuns fops tous seules.
Et demeurent tousseiers en

haut paps. ou il a valces ou peti
tes montaignes. on les corde a
le desaut ou comme un cerf.



**Cy deule du bouc et de toute la
nature.**

Bouc n'est pas
comme beste
que chasci cog
noisse. a pour
ce vualie deu
ser de la nature.
Lacon. et vic. des boucs ya de. ii.
manieres. Les uns s'appellent bouc

sammaiges et les autres boucs
ysmaus. et aucuns les appellent
sauts. Les boucs sammaiges sot
bien aussi grans de corps come
un cerf. mais ilz ne sont une si
longs ne si hault en ambz. mais
ilz ont bien autant de char. ilz
portent leurs testes en ceu mane
re comme ya est figure. a le corps
aussi est de la fourme qui est pa



**Ep deuile du sanglier et de son
de la nature.**

Sanglier
est assez
commune
beste si ne
me couuet
ia d'ur de
la facon
car pou de gens sont qui bien
ne l'ayent veu. Cest la beste
du monde qui a plus fors ar
mes. et qui plus tost tueiroit
vn homme ou vne beste. ne il
nest nulle beste quil ne tuast

seul a seul plustost que elle
ne ferroit lui. ne l'homme ne l'ye
part a donc il ne li saillioient
sur leschene la ou il ne peut
aucun a se reuerchier de ses
danz. car l'homme ne l'epars ne
tuent nne vn homme ne vne
beste a vn coup comme il fait.
Car il couuent quilz le tuent
des ongles esgratnant. et
mordant aux danz. et le sa
glier tue d'un coup. comme
on ferroit d'un coustel. et po
ce lauroit plustost tue quil
nauroit lui. Cest vne orgueil



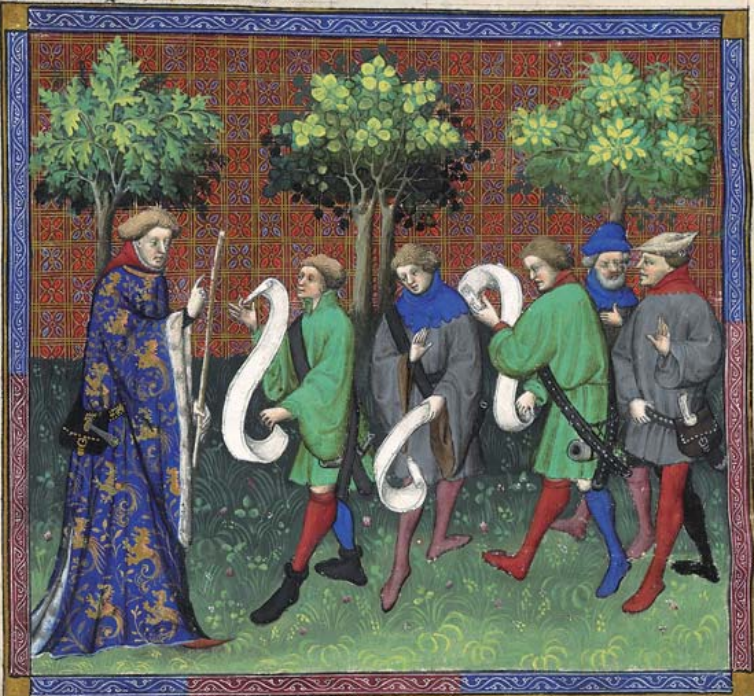
**Ep deuile des maladies des chies
et de leurs curations.**

Chiens ont
moult de
diuerses
maladies
et la plus
grant cest
la rage. de
quoy il y
a de. ix. manieres desqueles ie
diray vne partie. La premiere
appelle len rage enuiee. les
chiens qui sont enuiees de tele

rage. auent et vident a voz cal
se. ce non pas tellement come
ilz s'ouloient auer quant ilz
estroient sains. Quant ilz peent
eschaper. ilz vont tout y tout
mordant hommes et bestes. et
quant quilz treuuent deuant
eulx. et est moult peilleuse le
morsure. car ce que ilz mordroient
de quoy ilz traouent sang. a
grant poine sem quil ne soit
enuiee. Les signes de cognois
tre le commencement du chien
enuiee. cest quil ne mengue

meismes. aussi de maitins et de
chiens d'oyseil y a il de bons chies
chascun selon leurs natures.
mais pour ce qu'ils ne sont pas
chiens de quoy on doit faire

grant mention. ie nen diray
plus car ce n'est une grant
maistrie ne de grant recon-
uer les chies qu'ils sont.



Cy deult des manieres et condicions qui doit auoir celui que on
veult aprendre a estre boiue.
tu feras quel
que tu loys
ou grant
ou petit. et
veult faire
aprendre
a estre bon
uener a un homme. premie-

ment il doit estre bon
et de bon lignage. et
plus. et plus il est de
grand lignage. et plus
que a l'aprendre. et plus
sont au monde de ce
leur temps. et de ce temps.

Aussi li vucil
aprendre de
mener les chies
estant deur fois
le iour. au ma-
tin et au vespre
mais que le soleil soit leue assez
hault. et certainement en puer.
puis les doit laisser au soleil
estant en un biau pre grant
pierre. et peigner chascun chie
un apres l'autre. et apres les
frotter d'un toison de maille. et

ce doit faire chascun matin. Et
les doit mener en aucun lieu.
ou il apt berles tendres come
sont blez ou autres choses pour
peindre de l'erte. et faire leurs me-
dianes. car aucunefois chies
sont malades et images si
se gaillent et volent quant
ils ont menage de l'erte.



Cy apres deult comment on doit faire et laisser toutes manieres de las.



Cy deulse comment l'assemblee se doit faire en este et en puer.

La quele assemblee se fait en telle maniere la nuit deuant que le seigneur

de la chace ou le maistre veneur voudra aller en loys. il doit faire venir deuant luy les veneurs les aydes les varles et les pages. et leur doit a chascun assigner leurs questes en certain lieu. et

separer l'un de l'autre. et l'un ne doit point venir sus la queste de l'autre ne faire entray. Et chascun doit quester en la maniere que luy dit du maistre qui puer. et leur doit assigner le lieu ou l'assemblee sera au plus aplice de tous et au plus pres de leurs questes. Et doit estre le lieu ou l'assemblee sera en un biau pre bien vert ou il y a biaux arbres tout au tour. l'un loing de l'autre. et vne fo



Cy deulse comment on doit aler laisser courir pour le cerf.

Lors fait il puis que le valet nomme fait aler en qste et destourner cerf et sangler quil le saiche bien et a point laisser courir. donc quant il partira de l'assemblee il faut quil se mette deuant tous les autres la main derriere son dos. et son limier derriere

loy en le tenant bien court au bout du collier. et le lendemain les le partir de l'assemblee se met son limier deuant luy. pour la prendre de le lendemain et le tourner a les busches. ne ne le tiens une a mal fait. car quant un limier set ramener si maltraiter es busches. ce est moult bone chose. espreuvement en vne foire citange ou on ne se cognoist point. ou quant on a encontre de cerf ou de sangler eun les fo

Aussi puet on
prendre les
loups & ceste
maniere q'it
on saura !
vne grant
forest e'quoy
il aura grant foison de loups.
on doit faire son trauyn p'les de-
nuys aussi que iay dit. et por-
ter la charvigne pres de lostel
ou celui la le voudra chascier.
et la doit faire vne fosse & gret

la charvigne deuant & laillier vn
p'tus e' l'ine part de la fosse aill
q' le grant de la tete d'un homme.
et quant le loup vendra & l'etira
la charvigne deuant & vera le per-
tus il aura g'it paour et le tuer
en arriere & puis il aura le p'tus
& auera alce tout au tour. lors
d'euu il en la fosse. et le puet on
prendre vif a vne fourde ferree
deuant. li mettre sus le coul co-
tre terre. et le lier come vn chie
ou tuer al vent.



Cy ap's deust comment on puet prendre les loups aux aguilles.

Et aussi en
autre ma-
niere puet
on traire
aux bestes.
On doit fai-
re vne toile
qui sem-
ble a vn vn buet et sainte du
pou d'un buet. et tout aussi q'
font les perdueux on le doit
porter deuant soy. et tout ain-
si que on aproude les perdrix.

doit on aproucher les bestes. Et
quant il sera pres il doit ficher
en terre le fust ou la toile se fait
tient. et tendre d'arriere la toile
son ar. et tuer par dessus la toile
aux bestes. Et quant il en aura
feue vne si aille pour les chiens
comme dit est.



Cy ap's deust comment on puet traire aux bestes noires.

Null puet on
taire aux lie-
ures quant
on les voit en
fourme. ou que
sont reueus; au

ble; et on leur va au deuant
et les fait on demourer es raps
des ble;.



Cy deuse comment on puet prendre les lieures aux raseux.

Null puet on
prendre les
lieures aux
raseux et a
plusieurs
manieres de
cordes. des

quelcs ceulx qui les ppreuent.
ic voudroy quik les eussent au
coul. prenuement a aler a le
viander; ou au reueur a leur
giste. car cœ iay dit volentiers
lieure se reueit et sen reuent
a son giste par un lieu et buse

a les den; et fait sentier en guise
et a fin qren ne li face enuy. car
toy est dangereuse beste. la puet
prendre les maniere q aisi les pre-
nent meures cordelers q chascun
sont faire. Au puet on prendre
impeulx sus les carrefours des
voies. car lieures que vont a leur
viander; on se reueuent. nant
volentiers les voies. et si a un rap-
seul en chascun des voies il ne
puet estre q en lui ou en l'autre il
ne se fier. Et si; sont. m. compaig-
nons et chascun demeure en son
les voies. et q; ployent une lieure

deuant le is. et si fait lune il; verot
les lieures qui sen reueindot a le
giste. donc ne les donet il; pas auul-
ir ne escier fort. car il; pourtoit
saillir hors de la voie et du rapseul.
mais que le lieure aura passe celi
q le gaiter il doit tenir du lastou
dune verge sus le chemin encoire
tenir sen; dnt mot. et le lieure se pa-
seur ou rapseul. Des rapseul doit
qui auoir de grant; et de petis. car
le rapseul doit tenir toute la voie.
et si la voie est grande il faut quil
soit grant. et si la voie est petite il
faut quil soit petit.



Cy apres deuse comment on puet prendre les lieures aux paniaux.



LIBRO DE HORAS DE ENRIQUE IV DE FRANCIA Y III DE NAVARRA

- Signatura: Latin 1171
- Fecha: finales del s. XV-principios del XVI (?)
- Lugar de origen: París
- Tamaño: 225 x 155 mm
- 180 páginas, 60 miniaturas a página entera en grisalla, 16 pequeñas trazadas a pluma
- Encuadernado en marroquín
- Volumen de estudio a todo color

El nivel de fastuosidad de este libro de horas es tal que Enrique IV de Francia y III de Navarra, su digno propietario, quiso vincularse a él estampando su escudo de armas en la encuadernación. A través de los siglos, la obra se ha conservado con celo en las colecciones reales, primero en el palacio del Louvre y a partir de 1720 en la Biblioteca del rey.

UNA ICONOGRAFÍA INIGUALABLE

Al abrir este manuscrito resulta evidente que estamos ante un caso único y excepcional; sus folios brillan, literalmente, con miles de luces; esto es lo menos que se puede decir de un códice en el que todas las páginas con texto tienen un fondo completamente dorado. La decoración marginal se despliega con finura y elegancia a base de motivos florales y botánicos. También aquí nos encontramos con un elemento raro y sorprendente, pues a menudo son las letras del alfabeto las que componen la ornamentación de los márgenes.

Pero las excepciones no terminan ahí. Las grandes iniciales están pintadas de blanco y tienen reflejos púrpuras, algo totalmente inusual. Además, el rico conjunto iconográfico de más de 60 miniaturas inspiradas en el Nuevo Testamento es uno de los raros ejemplos de una obra de

finales del XV y principios del XVI realizada en grisalla con reflejos en púrpura. Por último, las imágenes del calendario, así como cuatro escenas de la Pasión que se enmarcan en las columnas de texto, están dibujadas a pluma sobre el fondo dorado.

Para obtener más información sobre la autoría de la obra debemos confiar en lo que nos cuentan sus abundantes imágenes. Por lo que apuntan los historiadores del arte, el estilo es de gran afinidad estilística con el del taller de Jean Pichore, prolífico artista parisino influenciado por la obra de Jean Bourdichon y Jean Poyer. Según François Avril, podría ser que la personalidad de alguno de los colaboradores del taller destacase hasta el punto de que éste acaba reconociéndose en cierto número de manuscritos, como el que nos ocupa.

EL CONTENIDO TEXTUAL Y SU ADSCRIPCIÓN A LA TRADICIÓN

Por lo demás, el contenido textual de las 180 páginas de este manuscrito encarna, con todo lo que tiene de tradicional, el típico libro de horas de la época: el calendario, los extractos de los Evangelios, las oraciones a la Virgen, la Pasión según san Juan, las Horas de la Virgen, las Horas del Espíritu Santo, los Salmos peniten-

ciales y las Letanías, el Oficio de Difuntos y el Sufragio de Santos.

Para terminar, y en consonancia con todos los libros de horas de la Edad Media y el Renacimiento, el texto está escrito en negro mientras que los títulos figuran en rojo. En el calendario, los nombres de los santos son alternativamente rojos y negros.



lat. 1171.





Tel. 902 113 379
f. 16v



www.moleiro.com
f. 17r





Tel. 902 113 379
f. 88v



www.moleiro.com
f. 84r



M. Moleiro

M. MOLEIRO ➤ EL ARTE DE LA PERFECCIÓN

Travesera de Gracia, 17 -21
08021 Barcelona - España

Tel. (+34) 932 402 091
Tel. 902 113 379

www.moleiro.com
www.moleiro.com/online

facebook.com/moleiro
twitter.com/moleiroeditor
youtube.com/moleiroeditor

